



CONVENZIONE

TRA

Il Comune/Destinazione di _____, rappresentato dal sottoscritto _____
_____ in qualità di _____ con sede legale in _____

&

La Camera di Commercio Italiana di Nizza, Sophia Antipolis e della Costa Azzurra detta anche Chambre de Commerce Italienne de Nice Sophia Antipolis Côte d'Azur, qui di seguito denominata "Camera di Commercio Italiana", situata a Nizza, Boulevard Carabacel n.14, rappresentata da Patrizia Dalmasso in qualità di Presidente.

Hanno convenuto quanto segue:

PREAMBOLO:

Informazioni sulla Camera di Commercio Italiana di Nizza:

La Camera di Commercio Italiana è una associazione di diritto francese senza scopo di lucro retta dalla legge del 1° luglio 1901; costituita nel 1997, è stata riconosciuta nel 2000 dal Governo francese e dallo Stato italiano (conformemente alla legge italiana n° 518, 1° luglio 1970). Aderisce ad Assocamerestero (Associazione delle Camere di Commercio Italiane all'Estero).

Missione della Camera di Commercio Italiana è di favorire e sviluppare le relazioni economiche e culturali tra l'Italia e la Francia.

Nel corso dei suoi 25 anni di attività, la Camera di Commercio ha potuto sviluppare una fitta rete di relazioni di partenariato con istituzioni francesi e italiane.

ARTICOLO 1: OGGETTO DELLA CONVENZIONE

La presente convenzione ha per oggetto la definizione del partenariato tra il Comune/Destinazione di _____ e la Camera di Commercio Italiana nell'ambito del progetto « 10 Comuni 2023».

Più precisamente questa convenzione: definisce i servizi che saranno erogati dalla Camera di Commercio Italiana al fine di accompagnare lo sviluppo economico, turistico, naturalistico e culturale del Comune/Destinazione ed evidenzia una condivisa volontà di favorire le relazioni commerciali,

Chambre de Commerce Italienne, Nice, Sophia Antipolis, Côte d'Azur
14, bd Carabacel - 06000 Nice, France

Tél : +33 (0)4 97 03 03 70 www.ccinice.org info@ccinice.org

Association Loi 1901 - n. Siret: 414 533 620 00038 n. TVA intracommunautaire: FR 53414533620 - APE: 9499Z

Reconnue par le Gouvernement Italien le 9 novembre 2000 au sens de la loi du 1° juillet 1970, n° 518 - Reconnue par le Gouvernement Français, arrêté du 30 août 2001

turistiche e culturali della città di _____ con la Francia e, in particolare con il territorio della Costa Azzurra e il Principato di Monaco.

ARTICOLO 2: SERVIZI AL COMUNE

2.1. AMBITO DI AZIONE

Promozione turistica ed economica del Comune in Francia e Costa Azzurra.

La Camera di Commercio Italiana, grazie al radicamento sul territorio della Costa Azzurra, alla consolidata esperienza, nonché all'articolata rete di contatti, propone, attraverso azioni mirate e concordate, di :

Promuovere e pubblicizzare il Comune/Destinazione di _____ e la sua immagine in Francia.

Sviluppare progetti e manifestazioni

Accrescere gli scambi transfrontalieri ed economici tra la Destinazione, la Costa Azzurra e il Principato di Monaco.

2.2. ASSE DI LAVORO NELL'AMBITO DEL PROGETTO «10 COMUNI 2023»

Al fine di realizzare tali obiettivi, nell'ambito del progetto «10 Comuni 2023 » la Camera di Commercio Italiana di Nizza propone nello specifico :

- Azioni di promozione turistica generale della Destinazione mediante attività di valorizzazione del patrimonio naturalistico, artistico, culturale, nonché della tradizione gastronomica ed artigiana.
- Sponsorizzazione specifica e dedicata di eventi, sagre, fiere e congressi.
- Realizzazione di redazionali, articoli, documentazione pubblicitaria e di informazione, mediante il canale ufficiale della Camera di Commercio.
- Traduzione dei supporti di promozione turistica (es. locandine) e di comunicazione (es. sito internet) in lingua francese.
- Organizzazione di apposita Conferenza stampa di presentazione dell'Iniziativa « 10 Comuni 2023 » e di promozione della Destinazione alla presenza di giornalisti e pubblico francese.
- Punto informativo, presso i locali della Camera di Nizza, con ruolo di ufficio turistico sul territorio francese.
- Eventuale organizzazione di viaggio turistico in Italia alla scoperta delle bellezze della Destinazione.
- Possibilità di utilizzare la sede della Camera come antenna di rappresentanza della Destinazione per i rapporti con le istituzioni francesi e la promozione del territorio
- Stand di rappresentanza e promozione in occasione di un evento organizzato dalla Camera di Commercio Italiana di Nizza.
- Accesso alla rete di contatti della Camera di Commercio (associati e partner)
- Scambio permanente d'informazioni
- Piano di comunicazione istituzionale-turistico incentrato sulla clientela della Costa Azzurra e francese in generale

- Invito ai principali eventi della Costa Azzurra
- Organizzazione di incontri istituzionali con Regioni, Città e Province
- Tariffe preferenziali scontate ed esclusive riservate per i servizi erogati dalla Camera.
- Segnalazione di opportunità commerciali e culturali e ricerca di eventuali rapporti di collaborazione con le amministrazioni locali della Costa Azzurra
- Segnalazione di offerte strategiche per la partecipazione ad eventi di forte visibilità in Costa Azzurra
- Trattamento preferenziale in caso di partecipazione a fiere ed eventi organizzate dalla Camera

Nell'ottica di agevolare e potenziare l'attività svolta dalla Camera di Commercio Italiana nel perseguimento di tali scopi, essa propone al Comune di mettere a punto linee e progetti specifici, sviluppati ad hoc per il suo territorio nonché di interagire costantemente e proattivamente con la Camera per fornire materiale informativo e promozionale utile all'esercizio dell'attività di sviluppo turistico.

3. RIUNIONI TRIMESTRALI

I partners potranno organizzare una riunione semestrale al fine di:

- definire più nel dettaglio le azioni prioritarie di sviluppo
- fare il punto sull'avanzamento dei progetti in corso;
- realizzare un resoconto dei progetti portati a termine;
- Concordare le strategie per azioni promozionali future.

In seguito alla domanda di uno dei partners e al di fuori dei periodi previsti dalla presente convezione potranno essere indette delle riunioni complementari.

ARTICOLO 4: PROMOZIONE RECIPROCA

Entrambe le parti potranno promuovere, nei rispettivi supporti di comunicazione abituali e presso la propria rete di partners e clienti, l'attività dell'altra.

Accordi espliciti potranno essere presi in questo senso in occasione delle riunioni semestrali.

In particolare, la Camera di Commercio Italiana renderà conto del partenariato con la Destinazione sul proprio sito internet ufficiale e sui canali social-media, nonché con tutti gli altri strumenti ritenuti idonei al raggiungimento degli obiettivi prefissati.

La Destinazione potrà informare i suoi partner e cittadini della missione della Camera di Commercio Italiana.

Su esplicita richiesta, la Camera di Commercio Italiana, potrà autorizzare la Destinazione ad esporre sui propri supporti (vetrine, giornali, altro) che ritiene più opportuni, la dicitura con il relativo logo "associato della Camera di Commercio Italiana Nice, Sophia Antipolis, Côte d'Azur" per il periodo di adesione.

ARTICOLO 5: CONTRIBUTO E CLAUSOLA DI ADESIONE

Il Comune versa un contributo di:

- 3.000 EURO : COMUNI DI PICCOLE E MEDIE DIMENSIONI
- 6.000 EURO : COMUNI CAPOLUOGO DI PROVINCIA
- 10.000 EURO : COMUNI CAPOLUOGO DI REGIONE

per aderire ai servizi del progetto di promozione turistica «10 Comuni 2023» . Tale versamento dà inoltre diritto all'adesione gratuita alla Camera di Commercio Italiana per l'annualità 2023 ed a quanto sopra specificato.

ARTICOLO 6: DURATA E RINNOVO DELLA CONVENZIONE

Con la sottoscrizione della presente, il Comune partecipa al progetto «10 Comuni 2023» e aderisce contestualmente alla Camera di Commercio Italiana di Nizza in qualità di membro associato.

Il Progetto «10 Comuni 2023» impegna le parti per la durata di 12 mesi dal 1 gennaio 2023 al 31 dicembre 2023.

ARTICOLO 7: TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Il Comune autorizza il trattamento informatico dei propri dati professionali e personali da parte della Camera di Commercio Italiana, sapendo che la loro diffusione sarà limitata alla realizzazione degli scopi previsti dalla Convenzione.

Luogo e data _____

Per il Comune di _____

Per la Camera di Commercio Italiana

La Presidente Patrizia Dalmasso
